

Neuberger Berman US Small Cap Fund

29 novembre 2024

RATING MORNINGSTAR™

★★★★

MORNINGSTAR

% analyst-driven

MEDALIST RATING™

100

Bronze

% copertura dati

100

OBIETTIVO DEL FONDO

Incrementare il valore delle vostre azioni investendo in società statunitensi di minori dimensioni con performance finanziarie solide e buone potenzialità.

Queste società sono aziende statunitensi ed essere quotate sui listini pubblici che svolgono gran parte delle loro attività negli Stati Uniti o che hanno la propria sede legale negli Stati Uniti.

Il fondo punta a individuare società sottovalutate dal mercato ma finanziariamente sicure e dotate di solidi rami d'attività. Tra i fattori utilizzati per individuare questo tipo di aziende figurano i seguenti:

- Rendimenti superiori alla media
- Nicchia di mercato consolidata
- Circostanze che renderebbero difficile l'ingresso nel mercato di nuovi concorrenti
- Capacità di autofinanziare la propria crescita
- Prospettive commerciali future solide.

TEAM DI GESTIONE

Robert W. D'Alelio

Gestore del portafoglio

Brett Reiner

Gestore del portafoglio

Gregory Spiegel

Gestore del portafoglio

CARATTERISTICHE

Data di lancio (Fondo)	01 luglio 2011
Valuta di denominazione (Fondo)	USD
Masse del Fondo (in milioni di USD)	898,52
Domicilio	Irlanda
Veicolo	UCITS
Valutazione	Giornaliera
Regolamento (Sottoscrizioni)	T+3
Termine per la negoziazione	15:00 (ora di Dublino)
Regolatore	Banca Centrale Irlandese
Benchmark	Russell 2000 Index (Total Return, Net of Tax, USD)

RENDIMENTO CUMULATO

La performance passata non è un indicatore affidabile dei risultati attuali o futuri.



Questo grafico mostra l'andamento di un investimento di USD 100 nel Fondo alla data di lancio rispetto a un ipotetico investimento di USD 100 nell'Indice/negli Indici di riferimento.

RENDIMENTO (%) ¹	1 mese ²	3 mesi ²	Da inizio anno ²	1 anno ²	3 anni ³	5 anni ³	10 anni ³	Dal lancio ^{3,4}
Classe I in USD ad accumulazione	9,63	8,24	20,12	30,91	5,37	10,75	10,33	10,33
Benchmark (USD)	10,93	10,04	21,17	35,92	4,53	9,48	8,63	9,31

PERIODI DI 12 MESI (%) ¹	Nov14 Nov15	Nov15 Nov16	Nov16 Nov17	Nov17 Nov18	Nov18 Nov19	Nov19 Nov20	Nov20 Nov21	Nov21 Nov22	Nov22 Nov23	Nov23 Nov24
Classe I in USD ad accumulazione	5,85	9,37	17,76	4,19	12,91	19,05	19,63	-9,66	-1,07	30,91
Benchmark (USD)	3,10	11,58	17,88	0,20	7,06	13,14	21,68	-13,36	-3,00	35,92

ANNO SOLARE (%)	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024 ⁵
Classe I in USD ad accumulazione	-0,28	17,84	15,20	-7,38	28,89	24,61	17,78	-19,25	15,36	20,12
Benchmark (USD)	-4,79	20,78	14,21	-11,35	25,00	19,50	14,49	-20,76	16,41	21,17

Il Fondo è gestito attivamente e la selezione delle posizioni è a discrezione del gestore. Il Benchmark è utilizzato solo a scopo di confronto della performance e come universo dal quale selezionare i titoli.

¹Rendimento fino alla fine del mese più recente. Periodo di 12 mesi ai NAV di fine mese.

²I rendimenti per questi periodi sono cumulati.

³I rendimenti sono annualizzati per periodi superiori all'anno.

⁴I rendimenti fanno riferimento al periodo che decorre tra il 01 luglio 2011 e la fine del mese più recente.

⁵Il rendimento per l'anno solare corrente è il rendimento dall'inizio dell'anno.

Il rendimento del fondo è rappresentativo della Classe I in USD ad accumulazione ed è stato calcolato con la deduzione delle spese. Gli investitori sottoscrittenti quote in valuta diversa dalla valuta di denominazione del comparto potranno verificare aumenti o riduzioni dei rendimenti a causa delle fluttuazioni valutarie. **La performance del comparto non tiene conto di alcuna commissione o costi sostenuti dagli investitori quando si sottoscrivono o riscattano azioni. Questi dati si riferiscono al passato.**

PRIME 10 POSIZIONI % (VM)

	Fondo	Bmrk
Kirby Corporation	2,14	0,00
RBC Bearings Incorporated	2,05	0,00
Fair Isaac Corporation	1,98	0,00
Manhattan Associates, Inc.	1,93	0,00
Eagle Materials Inc.	1,92	0,00
Valmont Industries, Inc.	1,92	0,00
Kadant Inc.	1,76	0,17
SPS Commerce, Inc.	1,75	0,25
Texas Roadhouse, Inc.	1,75	0,00
Haemonetics Corporation	1,71	0,15

CONTATTI

Client Services: +44 (0)20 3214 9096

Client Services: +353 1 241 7116

E-mail: Clientservices@nb.com

Sito web: www.nb.com

Le telefonate vengono registrate.

Pagina 1 di 5

AD USO ESCLUSIVO DEGLI INVESTITORI PROFESSIONALI

Neuberger Berman US Small Cap Fund

29 novembre 2024

CONSIDERAZIONI SUI RISCHI

Rischio di mercato: Rischio di variazioni del valore di una posizione per fattori di mercato sottostanti, tra cui, fra le altre cose, l'andamento generale delle società e la percezione del mercato dell'economia mondiale.

Rischio di liquidità: Rischio che il Fondo non riesca a vendere un investimento prontamente al suo corretto valore di mercato. In condizioni di mercato estreme, ciò potrebbe compromettere la capacità del Fondo di soddisfare tempestivamente le richieste di rimborso.

Rischio legato alle società di piccole dimensioni: il fondo può investire in società a bassa capitalizzazione. Tali investimenti comportano un rischio maggiore di quello di norma associato alle società avviate e di maggiori dimensioni, per via dei maggiori rischi commerciali dovuti alle contenute dimensioni delle società, del fatto che i mercati e le risorse finanziarie sono limitati, delle ridotte linee di prodotti e della frequente assenza di spessore degli amministratori.

Rischio di controparte: Rischio che la controparte non adempia ai suoi obblighi di pagamento per un'operazione, un contratto o altra transazione, alla data prevista.

Rischio operativo: Rischio di perdite dirette o indirette dovute a processi, personale o sistemi inadeguati o non efficaci, compresa la custodia degli attivi e ad altri eventi esterni.

Rischio valutario: Gli investitori che effettuano sottoscrizioni in una valuta diversa dalla valuta di base del Fondo sono esposti al rischio valutario. Le oscillazioni dei tassi di cambio possono compromettere il rendimento dell'investimento. Dove indicati, i rendimenti passati si riferiscono alla classe di azioni oggetto della presente scheda informativa. **Qualora la valuta della classe di azioni sia diversa dalla valuta locale dell'investitore, le variazioni del tasso di cambio potrebbero aumentare o ridurre tali rendimenti dopo la conversione.**

Rischio connesso ai derivati: Il Fondo può utilizzare determinate tipologie di strumenti finanziari derivati (compresi alcuni strumenti complessi). Ciò può accrescere notevolmente la leva finanziaria del Fondo, causando ampie variazioni al valore delle azioni. L'uso del fondo di strumenti finanziari derivati può comportare significativi rischi di perdita. Si fa presente agli investitori che il Fondo può conseguire il suo obiettivo investendo principalmente in Strumenti Finanziari Derivati (SFD). Ci sono alcuni rischi d'investimento relativi all'uso degli SFD.

Per informazioni complete su questi e altri rischi, si prega di fare riferimento al Prospetto del fondo e alla documentazione di offerta, compresi il KID o il KIID, a seconda dei casi previsti dalla normativa di riferimento.

ALLOCAZIONE SETTORIALE % (VM)

	Fondo	Bmrk
Industria	33,52	18,01
Informatica	17,90	12,92
Finanza	14,20	18,96
Salute	8,61	16,50
Beni voluttuari	8,51	9,81
Energia	5,95	5,11
Materiali	3,99	4,48
Immobiliare	2,06	5,96
Utility	1,69	2,71
Beni di prima necessità	1,56	2,79
Servizi di comunicazione	1,41	2,75
Liquidità	0,62	0,00

CARATTERISTICHE

	Fondo	Bmrk
Numero di titoli	112	1.962
Capitalizzazione di mercato media ponderata (USD milioni)	9.114	3.951
Rapporto Prezzo/Utili (P/E) prospettico	27,50	33,33
Crescita stimata degli utili per azione (EPS) nei prossimi 3-5 anni (%)	12,58	11,43
Dividendo/Prezzo (o dividend yield) (%)	0,79	1,21
Prezzo / Fatturato (Price / Sales)	3,22	1,80

PORTAFOGLIO

	Fondo
Liquidità (%)	0,62
Asset nei primi 10 titoli (%)	18,90

MISURE DI RISCHIO

	3 anni
Alpha (%)	0,71
Errore di replicazione (%)	6,25
Beta	0,85
Sharpe Ratio	0,17
Information Ratio	0,13
R-Quadro (%)	93,32
Deviazione Standard	20,35

Neuberger Berman US Small Cap Fund

29 novembre 2024

PERFORMANCE DELLA CLASSE I

La performance passata non è un indicatore affidabile dei risultati attuali o futuri.

RENDIMENTO (%) ⁶	Data di lancio	1 mese ⁷	3 mesi ⁷	Da inizio anno ⁷	1 anno ⁷	3 anni ⁸	5 anni ⁸	10 anni ⁸	Dal lancio ⁹
Classe I in EUR ad accumulazione	06-08-2013	9,57	7,85	18,30	28,61	2,72	8,26	8,10	8,06
Classe I in USD ad accumulazione	01-07-2011	9,63	8,24	20,12	30,91	5,37	10,75	10,33	10,33
Classe I in USD a distribuzione	10-12-2013	9,62	8,27	20,11	30,90	5,38	10,75	10,33	9,56
Benchmark (USD)	-	10,93	10,04	21,17	35,92	4,53	9,48	8,63	9,31 ⁹

PERIODI DI 12 MESI (%) ⁶	Data di lancio	Nov 14	Nov 15	Nov 16	Nov 17	Nov 18	Nov 19	Nov 20	Nov 21	Nov 22	Nov 23	Nov 23
		Nov 15	Nov 16	Nov 17	Nov 18	Nov 19	Nov 20	Nov 21	Nov 22	Nov 23	Nov 24	
Classe I in EUR ad accumulazione	06-08-2013	5,62	8,23	15,85	1,16	9,33	15,89	18,41	-12,48	-3,71	28,61	
Classe I in USD ad accumulazione	01-07-2011	5,85	9,37	17,76	4,19	12,91	19,05	19,63	-9,66	-1,07	30,91	
Classe I in USD a distribuzione	10-12-2013	5,89	9,36	17,71	4,25	12,91	19,08	19,57	-9,66	-1,05	30,90	
Benchmark (USD)	-	3,10	11,58	17,88	0,20	7,06	13,14	21,68	-13,36	-3,00	35,92	

ANNO SOLARE (%)	Data di lancio	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024 ¹⁰
Classe I in EUR ad accumulazione	06-08-2013	-0,54	16,37	13,29	-10,15	24,96	21,44	16,55	-21,97	12,44	18,30
Classe I in USD ad accumulazione	01-07-2011	-0,28	17,84	15,20	-7,38	28,89	24,61	17,78	-19,25	15,36	20,12
Classe I in USD a distribuzione	10-12-2013	-0,29	17,89	15,17	-7,34	28,90	24,59	17,80	-19,26	15,36	20,11
Benchmark (USD)	-	-4,79	20,78	14,21	-11,35	25,00	19,50	14,49	-20,76	16,41	21,17

Il Fondo è gestito attivamente e la selezione delle posizioni è a discrezione del gestore. Il Benchmark è utilizzato solo a scopo di confronto della performance e come universo dal quale selezionare i titoli.

⁶Rendimento fino alla fine del mese più recente. Periodo di 12 mesi ai NAV di fine mese.

⁷I rendimenti per questi periodi sono cumulati.

⁸I rendimenti sono annualizzati per periodi superiori all'anno.

⁹I dati riportati si intendono dal lancio della classe Classe I in USD ad accumulazione

¹⁰Il rendimento per l'anno solare corrente è il rendimento dall'inizio dell'anno.

Quando viene mostrato un benchmark, il benchmark indicato viene fornito nella valuta di base del fondo e, pertanto, potrebbe non costituire una comparazione rappresentativa rispetto alla classe di azioni con copertura valutaria indicata. La differenza nell'esposizione valutaria e nelle oscillazioni valutarie in un benchmark non sottoposto a copertura può determinare una differenza non intenzionale in qualsiasi raffronto delle performance o del rischio.

Neuberger Berman US Small Cap Fund

29 novembre 2024

DATI RELATIVI ALLA CLASSE I

Classe di Azioni	NAV	Commissione di vendita iniziale (max)	Spese correnti	Commissione di gestione	Investimenti minimi
EUR I Acc	24,05	0,00%	1,01%*	0,85%	1.000.000
EUR I Acc Unhedged	22,90	0,00%	1,00%*	0,85%	1.000.000
JPY I Dist Unhedged	7,60	0,00%	0,99%*	0,85%	100.000.000
USD I Acc	37,44	0,00%	0,99%*	0,85%	1.000.000
USD I Dist	27,24	0,00%	1,00%*	0,85%	1.000.000

Classe di Azioni	Data di lancio	Categoria Morningstar™	ISIN	Bloomberg	VALOR
EUR I Acc	06-08-2013	Azionari Altro	IE00B3PY8J28	NBSEIAC ID	13296386
EUR I Acc Unhedged	16-10-2017	Azionari USA Small Cap	IE00B4NQT611	NBSEIAU ID	13296393
JPY I Dist Unhedged	29-07-2011	Azionari USA Small Cap	IE00B4TSG157	NBUSJID ID	13488455
USD I Acc	01-07-2011	Azionari USA Small Cap	IE00B66ZT477	NBSCUIA ID	13296439
USD I Dist	10-12-2013	Azionari USA Small Cap	IE00BH2RF025	NBSCUID ID	23132035

*Le spese correnti, che includono la commissione di gestione, vengono addebitate annualmente per il periodo conclusosi il 31 dicembre 2023.

Alcune delle classi di azioni riportate sono soggette a restrizioni, per favore fare riferimento al prospetto del fondo per maggiori informazioni.

Gli investitori sottoscriventi quote in valuta diversa dalla loro valuta locale potrebbero verificare aumenti o riduzioni dei costi a causa delle fluttuazioni valutarie e dei tassi di cambio.

Per un glossario completo dei termini, si rimanda all'indirizzo www.nb.com/glossary

Neuberger Berman US Small Cap Fund

29 novembre 2024

INFORMATIVA ESG

Il fondo è conforme alla Sustainable Finance Disclosure Regulation (la "SFDR") ed è classificato secondo l'Articolo 8 di tale normativa. Neuberger Berman ritiene che i fattori ambientali, sociali e di governance ("ESG"), come qualsiasi altro fattore, debbano essere integrati in modo appropriato per la specifica classe di attività nelle decisioni di investimento e in relazione all'obiettivo e allo stile di ciascuna strategia di investimento.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Fatta eccezione per le performance, i dati quivi riportati si riferiscono al fondo e non a una specifica classe di azioni e non sono stati rettificati per riflettere le varie commissioni e spese della classe di azioni.

Le performance di un'altra classe di azioni possono differenziarsi dai risultati indicati in virtù delle diverse commissioni e spese applicate e della sua valuta di base.

Fonte: Neuberger Berman, FactSet e Morningstar.

Il presente documento è destinato esclusivamente a clienti professionali/investitori qualificati.

Spazio economico europeo (SEE): il presente è un documento di marketing pubblicato da Neuberger Berman Asset Management Ireland Limited, regolamentato dalla Banca Centrale d'Irlanda e registrato in Irlanda, presso MFD Secretaries Limited, 32 Molesworth Street, Dublino 2.

Regno Unito e paesi terzi del SEE: Il presente documento ha la finalità di promozione finanziaria ed è pubblicato da Neuberger Berman Europe Limited, società autorizzata e regolamentata dalla Financial Conduct Authority e iscritta in Inghilterra e Galles, con sede in The Zig Zag Building, 70 Victoria Street, Londra, SW1E 6SQ.

Neuberger Berman Europe Limited è inoltre consulente di investimento registrato presso la Securities and Exchange Commission negli Stati Uniti e la filiale di Dubai è regolata dalla Dubai Financial Services Authority nel Dubai International Financial Center.

Il presente fondo è un comparto della Neuberger Berman Investment Funds PLC, autorizzato dalla Banca centrale d'Irlanda ai sensi del Regolamento europeo sugli organismi d'investimento collettivo in valori mobiliari del 2011 (Undertaking for Collective Investment in Transferable Securities), e successive modifiche. Le informazioni contenute nel presente documento non costituiscono una consulenza o una raccomandazione in materia di investimenti, bensì una breve sintesi di alcuni aspetti chiave del fondo. **Si invitano gli investitori a leggere il prospetto, i relativi supplementi e il documento contenente le informazioni chiave (KID) o il documento contenente le informazioni chiave per gli investitori (KIID), a seconda dei casi**, disponibili sul nostro sito web: www.nb.com/europe/literature. Ulteriori informazioni su rischi, obiettivi di investimento, commissioni e spese e altre informazioni importanti sul fondo sono disponibili nel prospetto e nei relativi supplementi. Le spese e le commissioni pagate al fondo ridurranno i rendimenti. Alcuni costi pagati dal fondo saranno incorsi in USD, EUR, GBP, CHF, CNY, HKD, DKK, SGD o altre valute e le fluttuazioni dei tassi di cambio potranno comportare un aumento o una diminuzione dei costi quando convertiti nella valuta locale dell'investitore.

È possibile ottenere gratuitamente il KID in lingua danese, olandese, Inglese, finlandese, francese, tedesca, greca, Islandese, italiana, norvegese, portoghese, spagnola e svedese (a seconda del paese in cui il relativo comparto è stato registrato per la commercializzazione); analogamente, è possibile ottenere gratuitamente il prospetto e i relativi supplementi in inglese, francese, tedesco, italiano e spagnolo, presso www.nb.com/europe/literature, gli agenti per i pagamenti locali (di cui l'elenco figura nell'allegato III del prospetto), oppure scrivendo a Neuberger Berman Investment Funds plc, c/o Brown Brothers Harriman Fund Administration Service (Ireland) Ltd, 30 Herbert Street, Dublino 2, Irlanda. Nel Regno Unito, il Documento contenente le informazioni chiave per gli investitori (KIID) può essere richiesto gratuitamente in inglese allo stesso indirizzo o presso la sede legale di Neuberger Berman Europe Limited.

Neuberger Berman Asset Management Ireland Limited può decidere di porre fine agli accordi sottoscritti per la commercializzazione dei suoi fondi in tutti o in un determinato paese.

Una sintesi dei diritti degli investitori è disponibile in inglese sul sito Web: www.nb.com/europe/literature

Per informazioni su aspetti legati alla sostenibilità ai sensi del Regolamento (UE) 2019/2088 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 novembre 2019, relativo alle informazioni sulla sostenibilità nel settore dei servizi finanziari, visitare il sito www.nb.com/europe/literature. Prima di prendere qualsiasi decisione di investimento nel fondo, gli investitori devono analizzare e valutare tutte le caratteristiche o gli obiettivi di investimento, come descritto nella documentazione legale del fondo.

Avviso per gli investitori in Svizzera: il presente è un documento pubblicitario. Neuberger Berman Investment Funds plc è costituita in Irlanda come società di investimento con capitale variabile a responsabilità limitata ai sensi della legge irlandese; i comparti sono inoltre autorizzati dall'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) per la distribuzione e/o la promozione a investitori non qualificati in Svizzera e dalla Svizzera. Il rappresentante, nonché agente per i pagamenti svizzero è BNP Paribas, Paris, Zurich Branch, Selnaustrasse 16, CH-8002 Zurigo, Svizzera. Il prospetto, i documenti contenenti le informazioni chiave per gli investitori, il memorandum e lo statuto, nonché le relazioni annuali e semestrali sono disponibili gratuitamente presso il rappresentante svizzero.

Avviso per gli investitori in Spagna: Neuberger Berman Investment Fund plc è registrata presso la Comisión Nacional del Mercado de Valores ("CNMV") in Spagna con il numero di registrazione 295.

Il presente documento ha unicamente scopo informativo e nulla al suo interno rappresenta una consulenza d'investimento, legale o fiscale, né una raccomandazione di acquisto, vendita o detenzioni di titoli.

Non dichiariamo che le presenti informazioni, inclusi dati di terzi, siano complete ed esse non devono pertanto essere considerate come tali.

Non vengono fatte raccomandazioni, né dati consigli sull'idoneità di un eventuale investimento o strategia per un dato investitore. Ciascun destinatario del presente documento deve effettuare le indagini che ritiene necessarie per giungere a una valutazione indipendente di qualsiasi investimento che intende effettuare e deve consultare il proprio consulente legale, nonché i consulenti finanziari, attuariali, contabili, normativi e fiscali per valutare tali investimenti.

Non si deve supporre che eventuali investimenti in titoli, società, settori o mercati identificati e descritti siano o saranno redditizi. Non è previsto il rimborso dell'intero importo investito.

Qualsiasi opinione o parere espresso potrebbe non rispecchiare le opinioni e i pareri della società nel suo insieme.

Tutte le informazioni sono attuali alla data di redazione del presente materiale, il quale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Il fondo descritto nel presente documento può essere offerto per la vendita o venduto solo in giurisdizioni in cui o a persone a cui tale offerta o vendita è consentita. Il fondo può essere promosso solo se tale promozione è effettuata in conformità con le norme e i regolamenti giurisdizionali applicabili. Il presente documento e le informazioni in esso contenute non possono essere distribuiti negli Stati Uniti.

Gli indici non sono gestiti e non sono disponibili per un investimento diretto.

L'investimento nel Fondo comporta un potenziale di rischio superiore alla media ed è adatto solo a persone che siano in grado di assumersi tale rischio. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al prospetto disponibile sul nostro sito Web all'indirizzo: www.nb.com/europe/literature.

La performance passata non è un indicatore affidabile dei risultati attuali o futuri. Il valore degli investimenti può aumentare o diminuire e gli investitori potrebbero non recuperare il capitale investito. I dati relativi alle prestazioni non tengono conto delle commissioni e dei costi sostenuti dagli investitori per la sottoscrizione o il riscatto di azioni.

Il valore degli investimenti designati in un'altra valuta può aumentare o diminuire a causa delle fluttuazioni del tasso di cambio delle rispettive valute. Le oscillazioni sfavorevoli dei tassi di cambio possono determinare una riduzione del rendimento e la perdita del capitale.

Il trattamento fiscale dipende dalle singole circostanze di ciascun investitore e può essere soggetto a modifiche; si raccomanda pertanto agli investitori di richiedere un parere fiscale indipendente.

L'investimento nel fondo non deve costituire una porzione sostanziale del portafoglio di un investitore e potrebbe non essere adatto a tutti gli investitori. La diversificazione e l'allocazione delle classi di attività non garantiscono profitti, né proteggono dalle perdite.

© 2024 Morningstar. Tutti i diritti riservati. Le informazioni riportate nel presente documento: (1) sono di proprietà di Morningstar e/o dei suoi fornitori di contenuti; (2) non possono essere copiate o distribuite e (3) non ne viene garantita l'esattezza, la completezza o la puntualità. Né Morningstar né i suoi fornitori di contenuti sono responsabili per danni o perdite derivanti dall'eventuale utilizzo di tali informazioni. I risultati di Morningstar Rating ottenuti nel passato non sono indicativi di quelli futuri.

Per maggiori informazioni sui rating Morningstar, inclusa la sua metodologia sui rating di categoria, si prega di visitare il sito <https://shareholders.morningstar.com/investor-relations/governance/Compliance--Disclosure/default.aspx>

Nessuna parte del presente documento può essere in alcun modo riprodotta senza il previo consenso scritto di Neuberger Berman.

Il nome e il logo "Neuberger Berman" sono marchi registrati di servizio di Neuberger Berman Group LLC.

© 2024 Neuberger Berman Group LLC. Tutti i diritti riservati.